

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 143/2014 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 143/2014

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第123/2010號行政長官批示第六款至第八款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos n.ºs 6 a 8 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 123/2010, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、根據上述行政長官批示第四款（十四）項的規定，委任下列人士為文化產業委員會成員：

1. São nomeadas membros do Conselho para as Indústrias Culturais, nos termos da alínea 14) do n.º 4 do referido despacho do Chefe do Executivo, as seguintes individualidades:

林志成；

Lam Chi Seng;

梁小牧；

Leong Sio Mok;

盧德忠。

Lo Tak Chong.

二、根據上述行政長官批示第四款（二）、（三）及（十四）項以及第七款的規定續任下列文化產業委員會成員：

2. É renovada a nomeação, nos termos das alíneas 2), 3) e 14) do n.º 4 e do n.º 7 do referido despacho do Chefe do Executivo, dos seguintes membros do Conselho para as Indústrias Culturais:

崔世平，副主席；張作文，經濟財政司司長辦公室代表；林韻妮，社會文化司司長辦公室代表；王世民；江美芬；朱焯信；邢榮發；何嘉倫；何嘉偉；林子恩；林玉鳳；林昶；林偉濠；施家倫；馬若龍；陸曦；梁安琪；黃奕輝；黃漢堅；黃錫鈞；Pedro Ip（葉正倫）；楊達夫；廖子馨；劉雅防；蕭婉儀；鍾楚霖；Miguel Marcos Mendes Khan（簡米高）；Victoria Alexa Kuan Chan（關治平）；蘇香玫。

Chui Sai Peng José, vice-presidente; Cheong Chok Man, representante do Gabinete do Secretário para Economia e Finanças; Lam Wan Nei, representante do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura; Wang Sai Man; Kong Mei Fan; Chu Cheok Son; Ieng Weng Fat; Ho Ka Lon Francisco; Ho Ka Wai; Lam Chi Ian; Lam Lok Fong; Lam Chong; Lam Wai Hou; Si Ka Lon; Carlos Alberto dos Santos Marreiros; Lok Hei; Leong On Kei; Wong Yik Fai; Pedro Alfonso Wong Kwok; Vong Sek Kuan; Pedro Ip; Ieong Tat Fu; Lio Chi Heng; Lao Nga Fong; Sio Un I; Chong Cho Lam; Miguel Marcos Mendes Khan; Victoria Alexa Kuan Chan; Su Hsiang Mei.

三、本批示所指成員的任期為兩年。

3. O mandato dos membros do presente despacho tem a duração de dois anos.

四、本批示自二零一四年八月十二日起生效。

4. O presente despacho entra em vigor no dia 12 de Agosto de 2014.

二零一四年八月四日

4 de Agosto de 2014 .

社會文化司司長 張裕

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 150/2014 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 150/2014

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第219/2010號行政長官批示修改的第179/2008號行政長官批示第四款、第六款及第七款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e ao abrigo do disposto nos n.ºs 4, 6 e 7 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 179/2008, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 219/2010, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、委任下列人士為禁毒委員會委員，任期兩年：

1. São designadas como vogais da Comissão de Luta contra a Droga, pelo período de dois anos, as seguintes individualidades:

（一）社會文化司司長辦公室代表何麗鑽；

1) Ho Lai Chun da Luz, em representação do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura;

（二）保安司司長辦公室代表廖華基；

2) Lio Wa Kei, em representação do Gabinete do Secretário para a Segurança;